

REPUBLIQUE TURQUE
LA DIRECTION GENERALE DES ARCHIVES D'ETAT DE LA PRESIDENCE
DU CONSEIL DES MINISTRÉS
PRESIDENCE DU BUREAU DES ARCHIVES OTTOMAN

SELON LES DOCUMENTS D'ARCHIVES, LE MEZALIM ARMENIEN DANS LES
CAUCAUSES ET EN ANATOLIE

ARMENIAN VIOLENCE AND MASSACRE IN THE CAUCASUS AND ANATOLIA
BASED ON ARCHIVES

1906 - 1922

TOME I (1906 - 1918)
TOME II (1919)
TOME III (1919 - 1920)
TOME IV (1920 - 1922)

Tome I, II à ANKARA 1995
Tome III, IV à Ankara 1997 - 1998

Inventaire réalisé par les étudiants suivants:

Présenté Par

Bariş Gencer BAYKAN
Ebru KUS
Serdar TORLAK
Yaprak YALTI

Sous la direction de

Sonia COMBE

Nanterre
BDIC



Mai 2002

F. pièce 7338

SOMMAIRE

1. Inventaire du Contenu
2. Les transcriptions et les résumés des documents
 - a. Tome I.
 - b. Tome II.
 - c. Tome III.
 - d. Tome IV.
3. Statistique
4. Histoire en Bref
5. La présentation de l'ouvrage
6. Examen de la critique de la présentation
7. La situation des archives turques
8. Bibliographie

1. INVENTAIRE DU CONTENU

Les massacres et violences arméniennes dans les Caucase et en Anatolie basées sur les archives (1906-1922)

TOME 1

-PREFACE : En turc et en anglais
(Par Ali Naci TUNCER, le sous-secrétaire du premier ministre)

-PRESENTATION : En turc et en anglais
(Par Ismet BINARK, le directeur général des archives d'Etat)

-ABREVIATIONS :En turc

-TABLE DES MATIERES

CHAPITRE 1 : En turc et en anglais

-Introduction

A- Un regard bref à l'histoire arménienne

B- Les relations turco-arméniennes

a- La situation des Arméniens qui vivent sous l'Empire Ottoman

C- Le commencement et le développement des relations entre les russes et Arméniens

a- L'occupation des Caucase par les russes

b- Le contrôle russe sur les Arméniens

c- La position russe à propos de la question arménienne après le traité de Berlin

D- Les relations entre l'Empire Ottoman et les anglais

E- L'émergence de la question arménienne dans le corps de l'Empire Ottoman

CHAPITRE 2 : En turc et en anglais

- La transcription et la résumé des documents

- L'index

- La bibliographie

CHAPITRE 3 : En ottoman et quelques-uns en allemand et en russe

- Les photocopies des documents

TOME 2

-ABREVIATIONS :En turc

-TABLE DES MATIERES

CHAPITRE 1 : En turc et en anglais

-La transcription et la résumé des documents

CHAPITRE 2 : En ottoman

- Les photocopies des documents

TOME 3

-PREFACE : En turc et en anglais

(Par Yasar Yazicioglu, le sous-secrétaire du premier ministre)

-PRESENTATION : En turc et en anglais

(Par Isa Ozkul, le directeur général des archives d'Etat)

-ABREVIATIONS : En turc

-TABLE DES MATIERES

CHAPITRE 1 : En turc et en anglais

-La transcription et la résumé des documents

CHAPITRE 2 : En ottoman

- Les photocopies des documents

VOLUME 4

-ABREVIATIONS

-TABLE DES MATIERES

CHAPITRE 1 : En turc et en anglais

-La transcription et la résumé

-Index

CHAPITRE 2 : En ottoman (sur les documents intitulés russes)

-les photocopies des documents

2. INDEX DES TOMES ET LES TRANSCRIPTIONS ET LES RESUMES DES DOCUMENTS

TOME 1 (1906 – 1918)

LES TRANSCRIPTIONS ET LES RESUMES DES DOCUMENTS

A1. Concernant l'incendie de vingt villages à Revan et l'assassinat de leurs habitants par les Arméniens

- **Date :** 24. 2. 1906
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** a. Saltanat-i Senjyenin Tiflis Bassehbenderligi à Canib-i Samisine et à l'attention des affaires étrangères b. Le secrétariat des affaires étrangères

A2. Le massacre des prisonniers et de la population musulmane dans les environs de Kars et Ardahan

- **Date :** 5. 3. 1915
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** La porte sublime, Ministère des affaires étrangères, Direction générale des affaires politiques, Secrétariat des affaires intérieures

A3. Le massacre des musulmans et des juifs par les bandits Arméniens et les russes

- **Date :** 24. 5. 1916
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** a. La préfecture d'Erzurum à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Direction de la préfecture de police b. La préfecture de Bitlis à La sublime porte, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police c. La préfecture de Mamuretulaziz à Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A4. Le massacre de la population musulmane à Van par les Arméniens et les russes

- **Date :** 4. 6. 1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants:** La préfecture de Van à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A5. Le génocide faite par les Arméniens et les russes

- **Date :** 5.6.1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants:** a. La préfecture de Diyarbakir à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police b. La préfecture de Trabzon à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A6. Les atrocités qui ont fait par les Arméniens et les russes à Trabzon et Van

- **Date :** 14. 6. 1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les rapports des préfectures de Van et de Diyarbakir
- **Les correspondants:** a. Vakf-i Kebir Ka'im-i makamligi à La porte sublime b. Le commandant de gendarmerie de Van, Ali Vasif à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police c. La préfecture de police à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police d. L'assistant du commissaire de la ville de Trabzon à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police e. L'assistant du commissaire à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police f. Directeur de police à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police g. Le commissariat de Van, commissaire Zubeyr, le maire de Van : Abdurrahman,

le commandant de gendarme de Van : Ali Vasif , lieutenant de l'armée : Receb à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police h. Le commissariat de Van, commissaire Zubeyr, le maire de Van : Abdurrahman, le commandant de gendarme de Van : Ali Vasif , lieutenant de l'armée : Receb à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police i. Commissaire de police de la ville d'Erzurum : Ali Cemal à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A7. Le massacre dans les environs de Bitlis et Van par les bandits Arméniens et russes

- **Date** : 17.6.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants**: La préfecture Diyarbakir à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A8. Les atrocités à la village d'Asnak à Van par les Arméniens et les russes

- **Date** : 18.6.1916
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les correspondants**: La préfecture de Van à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A9. Les atrocités à Van par les Arméniens et les russes

- **Date** : 30.6.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants**: Le commissariat de Van, commissaire Zubeyr, le maire de Van : Abdurrahman, le commandant de gendarme de Van : Ali Vasif , le lieutenant de l'armée : Receb à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A10. Le massacre de population musulmane pendant l'occupation de Van et Bitlis

- **Date** : 1.7.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants**: La préfecture de Diyarbakir à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A11. Les atrocités à Van, Bitlis et Trabzon par les Arméniens et les russes

- **Date** : 5.7.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants**: a. La préfecture de Bitlis à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police b. La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police et la préfecture de Bitlis c. La préfecture de Bitlis à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A12. La génocide à Bayezid par les Arméniens et les russes

- **Date** : 16.7.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants**: La préfecture de Diyarbakir à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A13. Les massacres par les Arméniens et les russes

- **Date** : 11.7.1916
- **Type de document** : Correspondance interne concernant les témoignages

- **Les correspondants:** a. La préfecture de Mamuretulaziz à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police b. La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police à La préfecture de Mamuretulaziz c. La préfecture de Mamuretulaziz à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A.14 Le génocide à Hizan par les Arméniens et les russes

- **Date :** 15.7.1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants:** La préfecture de Bitlis à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A15. Le massacre à Van et à l'environ de Van par les comités Arméniens et les russes

- **Date :** 20.7.1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les témoignages
- **Les correspondants:** La préfecture de Van à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A.16 Le massacre de la population musulmane à Bitlis et à son environ par les bandits Arméniens et les russes

- **Date :** 27.8.1916
- **Type de document :** Correspondance interne concernant les témoignages et les tableaux qui montrent le niveau de la destruction des maisons et de lieux publics comme les écoles, les mosquées, les ponts, les hammams etc.
- **Les correspondants:** a. La préfecture de Bitlis à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police b. Le commissariat de Bitlis à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A17. Le massacre des musulmans à Trabzon par les Arméniens et les russes

- **Date :** 7.9.1916
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** La préfecture de police de Trabzon à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A18. Le massacre à Van par les Arméniens et les russes

- **Date :** 16.9.1916
- **Type de document :** Correspondance secrète concernant les témoignages
- **Les correspondants:** a. La porte sublime, Ministre des affaires intérieures : Talat a Le représentant de la ministère des affaires étrangères b. La préfecture de Van à La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police

A19. Le massacre à Van par les Arméniens et les russes

- **Date :** 26.9.1916
- **Type de document :** Correspondance secrète concernant les témoignages
- **Les correspondants:** La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police, Le représentant de la ministre des affaires intérieures à la ministère des affaires étrangères

A20. Les atrocités aux villages de Tercan par les bandits Arméniens et les russes

- **Date :** 3.10.1916
- **Type de document :** Correspondance secrète concernant les témoignages

- **Les correspondants:** La porte sublime, Ministère des affaires intérieures : Talat à Le représentant de la ministère des affaires étrangères

A.21 Les atrocités des bandits Arméniens qui occupent Terme grâce aux navires russes

- **Date :** 3.1.1917
- **Type de document :** Les statistiques et les tableaux qui montrent les nombres des morts et le niveau de la destruction par les Arméniens
- **Les correspondants:** La porte sublime, Ministère des affaires intérieures, Préfecture de police à La ministère des affaires intérieures

A22. Les publications de la presse suédoise concernant les atrocités arméniennes

- **Date :** 20.2.1918
- **Type de document :** Correspondance interne concernant l'article de presse
- **Les correspondants:** Le consulat de Stockholm Cevad à Le représentant de la ministre des affaires étrangères Halil

A23. Le massacre et les atrocités des musulmans par les Arméniens dans les zones occupées par les russes

- **Date :** 4.12.1918
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les correspondants:** a. Le commandement de 9. armée de Kars, Sevki à La ministère de la défense b. Le commandement 9. armée de Kars, Sevki à La ministère de la défense c. Grand Vizir Tevfik à La ministère des affaires étrangères d. Le commandant de la première Corps d'armée de Caucase, Le général de brigade, Kazim Karabekir à La ministère des affaires étrangères e. Le ministre de la défense à la poste de Grand Vizir. Le représentant de la commandement générale ottomane

A24. Les atrocités par les Arméniens et les français à Payas et Dortyol

- **Date :** 15.12.1918
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** La direction de télégraphe d'Adana

A25. Les atrocités par les Arméniens à Dortyol

- **Date :** 15.12.1918
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants:** Le sous-secrétaire d'Etat au nom de Grand Vizir à La ministère des affaires étrangères

A26. Le massacre par les Arméniens dans les sous-préfectures de Bayburt et Ispir

- **Date :** 1918
- **Type de document :** Les mémoires d'une russe
- **Les correspondants:** Tatiana Karameli, sœur de croix rouge russe et étudiante dans la faculté de médecine de Moscou

TOME 2 (1919)

LES TRANSCRIPTIONS ET LES RESUMES DES DOCUMENTS

B1. Attirer l'attention du général anglais sur l'atrocité des Arméniens contre les Musulmans

- **Date:** 09/01/1919

- **Type de document** : correspondance interne
- **Les Correspondants** : a. Lettre du Ministère de l'Intérieure au Ministère de l'Extérieur b. Réponse du Ministère de l'Extérieur au Ministère de l'Intérieure

B2. La demande de l'aide de l'Empire ottoman contre le massacre arménien

- **Date**: 25/09/1919
- **Type de document** : pétition
- **Les correspondants** : Au commandant de l'Armée d'Erzurum, 22 signatures du peuple du CILDIR

B3. L'Atrocité préparée par les Arméniens aux environs de Kilis

- **Date** : 25/09/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : a) Ministère de l'Intérieure Commandement de la Gendarmerie (Istanbul) au Ministère de l'Extérieur Ministère de l'Intérieure Commandement de la Gendarmerie (Istanbul) au Commandement de la Gendarmerie de Maras

B4. L'Atrocité faite par les Arméniens qui se trouvent dans les divisions de l'armée française en Adana et aux environs d'Adana

- **Date**: 11/03/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : a) L'Armée ottomane l'Etat Major Général Ministre de la Defense (FERID) à Ministère de l'Extérieur
b) Ministère de la Défense Bureau de Correspondance Bureau des Chiffres Inspecteur de la troupe d'urgence Ferik Cemal à A l'attention du Ministère de l'Extérieur

B5. L'Assassinat du directeur de Direction de Télégraphe de ZOR par les Arméniens

- **Date** : 01/06/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : Ministère de l'Intérieure Direction de la Sécurité Générale Mandataire du Ministère de l'interieur Ahmed Izzet à A l'attention du Ministère de l'Extérieur

B6. L'Atrocité dans les villes de Kars, Sarikamis et dans les communs de Oltu et Karaugan

- **Date** : 23/06/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : 15eme Corps d'armée 1. Section du Ministère de la Defense Kazim Karabekir à Ministère de la Defense Inspecteur du 3eme Corps d'armée 13. Commandement du Corps d'armée et les villes (Bitlis, Diyarbekir, Trabzon, Erzurum, Van, Harput)

B7. L'Atrocité ces Arméniens dans l'environ d'Erzurum et les mesures nécessaires qu'on doit prendre

- **Date**: 23.06.1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : a) Bureau de l'Etat Major Général à Ministère de la Defense Inspecteur du 9eme Corps d'armée Mustafa Kemal Havza Bureau de l'Etat Major Général Ministre de la Defense Sevkot Turgut à l'attention du Ministère de l'Extérieur

B8. L'Atrocité faite par les Arméniens en Nahcivan et aux environs de Nahcivan

- **Date :** 02/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) Commandement du lieu Commandement du 15eme Corps d'armée Ali b) Représentant du peuple musulman de Nahcivan à Commandement du 15eme Corps d'armée Haci Cebbar Nakizade c) Commandement du 15eme Corps d'armée à Ministère de la Defense Bureau de l'Etat Major Général Kazim Karabekir d) Commandement du 15eme Corps d'armée à Général Britannique M. Ravlinson

B9. L'Atrocité faite par des Arméniens contre les Musulmans en Kars, Kagizman, et Nahcivan

- **Date :** 04/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** Commandement du 15eme Corps d'armée à 3,9,11,12 Commandement de la Division Groupement des officiers

B10. L'Atrocité faite par des Arméniens, contre les georgiens et les grecs aux environs de Batum, Kars, Ardahan

- **Date:** 07/07/1919
- **Type de document :** Correspondance secret
- **Les correspondants :** Ministère de l'Intérieure à A l'attention du mandataire Ministère de l'Extérieur Direction de la Sécurité Générale Bureau de la Sécurité au nom du mandataire du Ministre de l'Intérieur Sous secretaire d'Etat Kesfi

B11. L'Atrocité, les massacres et les pillages des Arméniens contre les musulmans aux environs de Kars

- **Date :** 07/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** 15eme Corps d'armée 1. Section du Ministère de la Defense à Ministère de la Defense, Inspecteur, les villes de Van, Erzurum, Trabzon, Bitlis, , Mairie d'Erzincan ; 3.9.,11.,12., Commandement de la Division, Commandement de la division Cavaliere

B12. L'Atrocité faite en Trabzon, Kars et Nahcivan

- **Date :** 08/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** 15eme Corps d'armée au Ministère de la Defense 1. Section du Ministère de la Defense

B13. Informé le représentant britannique sur le massacre fait par les Arméniens en Mescidli et Karakurt

- **Date :** 08/07/1919
- **Type de document :** correspondance entre l'armée ottomane et le représentant britannique
- **Les correspondants :** a) 15eme Corps d'armée à Représentant britannique Ravlinson 1. Section du Ministère de la Defense (Kazim Karabekir)
b) 15eme Corps d'armée Kazim Karabekir au Représentant britannique

B14. Les attaques et les violations faites par les Arméniens en Kars et Karakurt

- **Date:** 09/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** Commandement de la division cavaliere à Commandement du 15eme Corps d'armée Emin

B15. Les Arméniens sont en train de tuer les musulmans en Nahcivan et aux environs de Nahcivan

- **Date :** (09/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) 15eme Corps d'armée à A l'attention du Ministère de la Defense et Inspecteur de la 3.Armée
b) Ville d'Erzurum au Commandement de 15eme Corps d'armée Secrétariat Erzurum Mandataire du gouverneur Kadi Mehmet Cevdet
c) Ville d'Erzurum au Commandement 15eme Corps d'armée Secrétariat Erzurum Mandataire du gouverneur Kadi Mehmet Cevdet

B16. Massacre fait par les Arméniens aux environs de Kagizman, Karakurt, Sarikamis et Akcakale

- **date :** (09/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) 15eme Corps d'armée à l'Inspecteur de la 3eme Armée
b) 15eme Corps d'armée à l'Inspecteur du 3eme Armée Kazim Karabekir

B17. Agression tragique des musulmans en dehors de la frontière

- **Date :** 10/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** 12. Commandant du lieu au Commandement de 15eme Corps d'armée Sous prefet Osman Nuri

B18. Massacre fait par les Arméniens en attaquant aux villages des musulmans

- **Date :** 11/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) Mandataire de commandant du 12eme Corps d'armée au Commandement de 15eme Corps d'armée Ishak
b) 12. Commandant du lieu au Commandement de 15eme Corps d'armée Osman Nuri
c) 12. Commandant du lieu au 15eme Corps d'armée Osman Nuri
d) 15eme Corps d'armée à 12 eme Commandement de la Division Commandement du Corps d'armée Kazim Karabekir
e) 12. Commandant du lieu au commandement 15eme Corps d'armée Sous prefet Osman Nuri

B19. Les Arméniens sont en train d'attaquer aux villages des musulmans et de préparer les nouveaux raids

- **Date :** 11/07/1919
- **Type de document :** correspondance entre l'armée ottomane et le représentant britannique
- **Les correspondants :** Kazim Karabekir au Représentant britannique M.Ravlinson

B20. Le massacre de la population musulman en Nahcivan et aux environs de Sarur

- **Date :** 16/07/1919
- **Type de document :** correspondance entre l'armée ottomane et les représentants britannique et français
- **Les correspondants :** a) Kazim Karabekir à Ministère de la Defense (concernant une copie d'une lettre de Mandataire du peuple de Nahcivan, M. Harbek Takizade)
b) 15eme Corps d'armée au Représentant britannique d'Erzurum M.Ravlinson
Au représentant français en Trabzon

B21. Cambriolage de la population musulmane qui sont en train d'immigrer par des Arméniens

- **Date :** 18/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) Commandement du 15eme Corps d'armée au Ministère de la Defense Kazim Karabekir
b) Commandant de la division au Commandement du 15eme Corps d'armée Emin

B22. Oppression contre les musulmans en dehors de la frontière

- **Date :** 19/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) 12. Commandant du lieu au Commandement 15eme Corps d'armée
b) 5 signatures de peuple de Toprakkala au Commandement de la bataillon d'Eleskird

a) Commandement de la 36eme. Division Mandataire de commandant du 3eme bataillon, Capitaine Mustafa Efendi à 36. Division

b) Mandataire de commandant du 3eme bataillon, Capitaine

2. Mandataire de commandant du 3eme bataillon au commandement de 36eme division
Mandataire de commandant du 3eme bataillon, capitaine Faik Efendi

B23. L'Atrocité faite par des Arméniens contre les musulmans en Kars aux environs de Kars

- **Date :** 19/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) Mandataire du gouverneur d'Erzurum au commandement de 15eme Corps d'armée Kadi Mehmet Cevdet
b) Commandant de 9eme section de Kafkas Colonel Rusdu à 15eme Corps d'armée
c) 15eme Corps d'armée Générale de Brigade Kazim Karabekir au Representant britannique M.Ravlinson
d) Kazim Karabekir à Ministère de l'Exterieur

B24. L'Attaque des milices arméniennes contre les douze villages d'Igdir

- **Date :** 19/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) Ministère de l'Intérieur à A l'attention du Ministère de l'Extérieur Direction de la Sécurité Générale Bureau de la Sécurité Mandataire du Ministre de l'Intérieur Edhem
b) La Sublime Port Ministère de l'Intérieur Direction de la Sécurité Générale au mairie de Beyazid 05/06/1335 ve 2007/456.
c) La Sublime Port Ministère de l'Intérieur Direction de la Sécurité Générale au mairie de Beyazid le 10/06/1335.

B25. L'installation des tribus de Berugu et Zilan qui s'enfuissent des atrocités Arméniens

- **Date :** 19/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) 15eme Corps d'armée 1. Section du Ministère de la Défense Kazim Karabekir au Ministère de la Defense, Inspecteur de 3eme Corps d'armée
b) Ville d'Erzurum Secretariat au Commandement de 15eme Corps d'armée

B26. Attaques des Arméniens aux villages turques

- **Date :** 19/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** 12. Commandant du lieu Osman Nur au Commandement de 15eme Corps d'armée

B27. L'Atrocité faite par des Arméniens contre la population musulman dans le frontier

- **Date :** 20/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne

- **Les correspondants :** a) Commandant de 15eme Corps d'armée Kazim Karabekir au Ministère de la Défense
- b) Un musulman Omer de la village Karapinar au Commandement de la division de Karakilise
- c) 11 Signature du peuple des differents villages et des villes à l'attention du commandement du Commissariat

B28. L'occupation et le pillage des villages par des Arméniens

- **Date :** 20/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) Commandement du 15eme Corps d'armée Général de brigade Kazim Karabekir
- b) Mandataire du gouverneur d'Ezurum Kadi Mehmet Cevdet a l'attention de Commandement du 15eme Corps d'armée
- c) Mandataire du gouverneur d'Ezurum Kadi Mehmet Cevdet a l'attention de Commandement du 15eme Corps d'armée

B.29 Les attaques et les massacres des Arméniens contre la population musulmane en dehors de la frontiere

- **Date :** 24/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** a) Ville d'Erzurum, Secretariat, Mandataire du gouverneur d'Ezurum Kadi Mehmet Cevdet a l'attention de Commandement du 15eme Corps d'armée
- b) Ville d'Erzurum, Secretariat

B30. Aggressions et les violations des Arméniens contre les musulmans aux environs de Nahcivan

- **Date :** 24/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne
- **Les correspondants :** Ministre de l'Intérieur IZZET à l'attention du Ministère de l'Extérieur
- b) La Sublime Porte, Ministère de l'Interieur Secretariat
Mandataire du gouverneur HURSID

B31. Une lettre de plainte pour arreter l'oppression arménienne en Kars, Ardahan et Batum

- **Date :** 24/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** a) Commandant de la 12eme section au Commandement du 15eme Corps d'armée
- b) Au nom du peuple musulman de Kagizman ALI RIZA et au nom du peuple musulman de la ville de Kars, député M.BEKIR SIDKI

B32. L'oppression arménienne aux environs de Kars et les mesures contre les attaques Arméniens en Oltu

- **Date :** 25/07/1919
- **Type de document :** rapport militaire
- **Les correspondants :** Commandant des milices d'Oltu Resid Beyzade EYYUB

B33. Confession des anglais les massacres Arméniens dans un terrain d'Oltu à Beyazid

- **Date :** 26/07/1919
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** 15 eme Corps d'armée 1.Bureau, Ministère de la Défense

B34. L'Assassinat du maire de Kagizman et sa famille par des Arméniens

- **Date** : 27/07/1919
- **Type de document** : correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : a) Commandant de la 12eme section OSMAN au Commandement du 15eme Corps d'armée
b) Commandant de 15eme Corps d'armée Général de brigade Kazim Karabekir à l'attention de Ministère de la Défense et au représentant britannique
c) Mandataire du gouverneur d'Ezurum Kadi Mehmet Cevdet au Commandement du 15eme Corps d'armée

B35. Les assassinat des musulmans par les Arméniens | en utilisant es tortures inimaginables

- **Date** : 26/07/1919
- **Type de document** : correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : Commandement du 15eme Corps d'armée Kazim Karabekir, Ministère de la Défense, les villes de Van, Bitlis et Trabzon, Mairie d'Erzurum, 3/11/13 Commandement du Corps d'armée et 3. Commandement de la Division
b) Ville d'Erzurum, Secretariat, Mandataire du gouverneur d'Ezurum Kadi Mehmet Cevdet à l'attention de Commandement du 15eme Corps d'armée
c) Ville d'Erzurum, Secretariat, Chef de la tribu de Kaskanli Abdullah Beyzade Bekir à l'attention de sous prefet de Hasankala
c) Chef de la tribu de Kaskanli Abdullah Beyzade Bekir , Commandant des milices d'Oltu Resid Beyzade EYYUB

B36. Les atrocités faites par des Arméniens et des russes

- **Date** : 21/07/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : les conseils d'administration des villages de Islamsor,Ulya,Hosu, Zanzak, Sicankala, Agviran, Zivin, Menevurt, Zars, Gerek, Azab

B37. Témoignages des conseil d'administration des villages sur le massacre de leur population aux environs de Sarikamis

- **Date** : 30/07/1919
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : les conseils d'administrations de Altinbulak,Maslahat,Ilimi, Alakilise, Hadik, Ardos, Kizlarkala, Horasan

B38. Massacre fait par des bandits Arméniens

- **Date** : 30/08/1919
- **Type de document** : bordreau
- **Les correspondants** : les habitants des villages

TOME III (1919 - 1920)
LES RESUMES ET LES TRANSCRIPTIONS DES DOCUMENTS

C1. Le Cruel Génocide Perpétré Dans Les Entourages De Kagizman, Nahcivan Et Sarol

- **Date :** 01.08.1919
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Commandant du 15^{ème} Corps d'armées Kazim Karabekir au Secrétariat de la Ville d'Erzurum. b) Copie du 15^{ème} Commandement de corps d'armées Secrétariat de la ville d'Erzurum. c) Copie du 15^{ème} Commandement de corps d'armées Secrétariat de la ville d'Erzurum. d) Copie du 15^{ème} Commandement de corps d'armées Secrétariat de la ville d'Erzurum. e) Copie du 15^{ème} Commandement de corps d'armées Secrétariat de la ville d'Erzurum. – Copie de l'Autorité de la Préfecture de Yusufeli f) Une copie de la Mairie de Bayezid – Secrétariat de la Ville d'Erzurum.

C2. L'installation Des Arméniens Dans Les Villages Evacues De Musulmans A Kars

- **Date :** 02. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandant de la Division au 15^{ème} Commandement de Corps d'armées

C3. La Communication Du Massacre Perpétré Par Les Arméniens A La Commission Americaine (food supply)

- **Date :** 03. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Copie de la Mairie de Bayezid – Secrétariat de la Ville d'Erzurum. b) Copie de la Mairie de Bayezid – Secrétariat de la Ville d'Erzurum.

C4. Les Atrocités Arméniens Continuant à Nahcivan Et Kamarli

- **Date :** 06. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Ministre d'Etat Major Générale - Bureau d'Etat Major Générale à l'attention du Ministre des Affaires Etrangères

C5. La Situation Des Musulmans Caucases Dans Les Frontieres Fuyant Les Oppressions Des Arméniens

- **Date :** 10. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** a) Du Ministre de l'Etat Major – Bureau d'Etat Major Générale à l'attention du Représentant du Ministre des Affaires Etrangères. b) Du Commandant du 15^{ème} Corps d'armées à l'attention du Ministre de l'Etat Major c) Du Commandant du 15^{ème} Corps d'armées à l'attention du Ministre de l'Etat Major.

C6. Les Atrocités Commis Dans Les Villages Musulmans Aux Environs De Kars Et Sarikamis

- **Date :** 13. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Sous-secrétaire d'Etat au nom du Ministre des Affaires Intérieures- Ministère des Affaires Intérieures-Direction Générale de la Sécurité à l'attention du Ministère des Affaires Extérieure. b) Une copie du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction Générale de Sécurité. c) Une copie de la Porte Sublime-Ministère des Affaires Intérieures-Direction Générale de la Sécurité. d) Une copie de la Porte Sublime-Ministère des Affaires Intérieures-Direction Générale de la Sécurité

C7. Les Massacres Perpétrés Par Les Arméniens Dans Les Villages De Sekman, Ardi, Kepenek, Harcli, Penaduz Ve Todaviran

- **Date** : 15. 08. 1919
- **Type de document** : Témoignages d'Imam et de préposé
- **Les Correspondants** : a) Cahier des atrocités commis par les Arméniens dans la ville de Karye témoigné par l'Imam de la ville de Karye et du préposé du village. b) Cahier des atrocités commis par les Arméniens dans la ville de Arda témoigné par le préposé du village et de l'Imam de Ardi. c) Cahier des atrocités commis par les Arméniens dans la ville de Kepenek témoignée par les habitants des villages. d) Cahier des atrocités commis par les Arméniens dans la ville de Harçli témoigné par les habitants des villages. e) Cahier des atrocités commis dans la villes de Todaviran témoigné par le préposé du village et l'Imam.

C8. La Lettre Du Chef Du Tribu Kaskanli Sur Les Atrocités Des Arméniens

- **Date** : 19. 08. 1919
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : a) Du Sous-secrétaire d'Etat au nom du Ministre des Affaires Intérieures – Direction Générale de la Sécurité-Bureau de Sécurité à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. b) Du chef du tribu Kaskanli à la Porte Sublime au Ministère des Affaires Etrangères à la Direction Générale de Sécurité.

C9. Le génocide Perpétrés Par Les Arméniens Dans Les Villages Musulmans En Frontiere Avec Bayezid

- **Date** : 20.08.1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : a) Une télégramme du Commandant de la 11^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées. b) Du Commandant de la 11^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées. c) Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major et aux Commandements du 3^{ème} et 13^{ème} Corps d'Armées et aux Commandements de la 3^{ème}, 9^{ème}, 11^{ème}, et 12^{ème} Division.

C10. Massacres Perpétrés Par Les Arméniens A Kagizman

- **Date** : 21.08.1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : a) Une lettre du Colonel Rusdu, le Commandant de la 9^{ème} Division Caucase au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées. b) Une lettre de Kazim Karabekir, Commandant du 15^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major, aux Commandements du 3^{ème} et du 13^{ème} Corps d'Armées, aux Commandements de la 3^{ème}, 9^{ème}, 11^{ème}, et 12^{ème} Division et aux villes de Van, Trabzon.

C11. LE SUPPORT DONNE AUX KURDES ATTAQUES PAR LES ARMÉNIENS PAR LES VILLAGES DE L'ENTOURAGE.

- **Date** : 21. 08. 1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées.

C12. Les Massacres Perpétrés Par Les Arméniens Dans Les Villages De La Frontiere De L'est.

- **Date :** 31. 08. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** a) Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées b) Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées. c) Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major et aux Commandants du 3^{ème} et 13^{ème} Corps d'Armées et aux Commandants de la 3^{ème}, 9^{ème}, 11^{ème}, et 12^{ème} Division.

C13. Le génocide Perpétré Par Les Arméniens Dans Le But D'exterminer Jusqu'au Dernier De Toute La Population

- **Date :** 11. 09. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major et aux Commandants du 3^{ème} et 13^{ème} Corps d'Armées et aux Villes de Erzurum, Trabzon et Van.

C 14. Les Atrocités Commis Dans Les Villages Aupres De Karaugan Et Allahuekber

- **Date :** 15. 09. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées - Ministère de l'Etat Major aux 3^{ème} et 13^{ème} Corps d'Armées, aux 3^{ème}, 9^{ème}, 11^{ème}, 12^{ème} Divisions, aux Villes de Erzurum, Trabzon, Van et Harput et au représentant Américain à Sivas.

C 15. L'acceptation De La Population De Kagizman Comme Refugies Fuyant Les Atrocités Arméniens Dans L'empire Ottoman

- **Date :** 29. 09. 1919
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Sous-secrétaire d'Etat au nom du Ministre des Affaires Intérieures - Porte Sublime Ministère des Affaires Intérieures à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. b) Une télégraphie du peuple de Kagizman (400) à la Porte Sublime-Ministère des Affaires Intérieures.

C 16 . Les Massacres Perpétrés Par Les Arméniens Dans Les Entourages De Kars , Sarikamis Et Igdır

- **Date :** 28.10 . 1919
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Ministre des Affaires Intérieures -Ministère des Affaires Intérieures-Direction Générale de la Sécurité-Bureau de Sécurité à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. b) une copie du Ministère des Affaires Intérieures-Directeur Générale de la Sécurité. c) Du Ministre d'Etat Major-Ministère d'Etat Major à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. d) Au nom du Ministre d'Etat Major- Ministère d'Etat Major. e) Du Ministre d'Etat Major-Ministère d'Etat Major à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. f) Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées au Ministère des Affaires Etrangères. g) Du Ministre d'Etat Major- Ministère d'Etat Major à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. h) Du Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées Ministère à l'attention du Ministère d'Etat Major. i) De la Mairie de Bayezid à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction générale de la sécurité. j) De la Mairie de Bayezid à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction générale de la sécurité k) De la Mairie de Bayezid à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction générale de la

sécurité .n) De la Ville d'Erzurum à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction générale de la sécurité. o) Du Commandement de la Gendarmerie d'Erzurum à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction générale de la sécurité.

C 17 . Le Commencement Des Attaques Contre Les Musulmans De Imadiye Et De Mousoul Par Les Arméniens Et Les Nestorians Armes Par Les Anglais

- **Date** : 03.11 .1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : a) Du Commandement du 13^{ème} Corps d'Armées à Osmanlı Ordu-yi Humayunu Baskımandanlı Vekaleti .

C 18 . Les Oppressions Perpétrées Envers Le Peuple De Maras Par Les Arméniens Deguises En Uniforme Française

- **Date** : 13.11 .1919
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : a) De la Préfecture de Darende à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction Générale de la Sécurité. b) De la Préfecture de Darende à la Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction Générale de la Sécurité.

C 19 . Les Arméniens Attaches A L'armée Française Occupante A Maras Attaquent Les Musulmans Dans Les Villages Proche

- **Date** : 20.11 .1919
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Du Ministre d'Etat Major- Ministère d'Etat Major à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères.

C 20 . 3000 Personnes Sont Detenues Par Les Arméniens A Kars, Sarikamis Et KagiZMAN

- **Date** : 04.12 .1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées.

C 21 . Les Arméniens Protégés Par Les Français Attaquent La Population Musulmane A Adana

- **Date** : 07.12 .1919
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Rapport militaire d'Adana

C 22 . Les Arméniens Ont Tues Quelques Musulmans Pres De Hacin Et Attaques Des Femmes

- **Date :** 01.01 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du 3^{ème} Corps d'Armées au Représentant du Ministère de l'Etat Major.

C 23 . Des Oppressions Perpétrées Par Des Soldats Français Et Arméniens Envers La Population De Maras

- **Date :** 01.01 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du 3^{ème} Corps d'Armées à Sivas au Représentant du Ministère de l'Etat Major.

C 24 . Les Français Doivent Empêcher Les Atrocités Commis Par Les Arméniens Se Trouvant Comme Soldat Dans L'armée Français

- **Date :** 22.01 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandant du 3^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major

C 25. Les Arméniens Et Les Français Ont Ensemble Bombarde Maras

- **Date :** 29.01 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Un télégramme envoyé de Maras à la Porte Sublime –Ministère des Affaires Intérieures-Direction Générale de Sécurité.

C 26. Des Oppressions Commis Par Les Soldats Arméniens Et Français A La Population Musulmane Dans Les Environs De Ayintab, Maras Et Adana

- **Date :** 01.02 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Ministre des Affaires Intérieures-Porte Sublime Ministère des Affaires Intérieures Secrétariat au Huzur-i Sami Hazret-i Sadaret penahiye. b) Du Commandant du 13^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major. c) Du Commandant du 12^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major. d) Du Commandant du 3^{ème} Corps d'Armées au Ministère de l'Etat Major.

C 27 . Des Atrocités Perpétrés Par Les Bandits Arméniens Contre La Population Musulmane A Unye

- **Date :** 01.02 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Vice Ministre de l'Intérieur (au nom du Ministre de l'Intérieur) à l'attention du Ministère des Affaires Etrangères. b) Rapport du Lieutenant (Ahmed Halid), Commandant de la Division de Gendarmerie de Unye à la Porte Sublime-Ministère des Affaires Intérieures- Direction Générale de la Sécurité. c) Une copie du Représentant Anglais à Samsun , Pearing à la Porte Sublime du Ministère des

Affaires Intérieures- Direction Générale de la Sécurité. d) une copie du Commandant de la Division de Gendarmerie à Unye à la Porte Sublime –Ministère des Affaires Intérieures –Direction Générale de Sécurité.

C 28 . Les Soldats Turcs Pris Comme Prisonnier De Guerre Dans La Region Entre Pozanti Et Gulek Ont Ete Tues Par Les Arméniens

- **Date :** 18.02 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Une copie du Commandement du 12^{ème} Corps d'Armées à Osmanli Ordu yi Humayunu Erkan-i harbiye dairesi.

C 29 . Les Paysans A Cildir Refusant De Se Rendre Tues Par Les Arméniens

- **Date :** 21.02 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandant du 3^{ème} Division au Commandement du 12^{ème} Corps d'Armées.

C 30. Massacre Des Musulmans A Cildir Et Zengizor

- **Date :** 29.02 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées au Bureau de l'Etat Major Général

C 31 . Des Massacres Perpétrés Par Les Arméniens Contre La Population Musulmane A Kozan Et Feke

- **Date :** 03.03 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Ministre des Affaires Intérieures-La Porte Sublime- Ministère des Affaires Intérieures- Direction Général de la Sécurité à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères.
b) une télégramme envoyé par la population de Kozan, Feke, Everek à la Porte Sublime-Ministère des Affaires Intérieures.

C 32 . Massacre De La Population Musulmane Refusant Se Soumettre Aux Arméniens A Zerusad Et Dans Trois Villages Attaches

- **Date :** 09.03 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Témoignage d'un « citoyen » au Commandant de la 36^{ème} Division

C 33. Le génoc de Perpétrés Par Les Arméniens A Zerusad, Akaba Suregel Et Dans Les Villages Attaches

- **Date** : 11.03 .1920
- **Type de document** : Témoignages
- **Les Correspondants** : a) Du Chef du Comité nationale islamique de Kars à Cenub-i garbi Kafkas b) Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées.

C 34. 2000 Musulmans Massacres Par Les Arméniens Dans Les Alentours De Zarusad

- **Date** : 16.03 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Colonel du Lieu d'Erzurum au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées.

C 35. Massacre Perpétrés A Maras Par Les Arméniens En Collaboration Avec Les Forces Occupantes

- **Date** : 18.03 .1920
- **Type de document** : Témoignage officielle
- **Les Correspondants** : a) Du Ministre des Affaires Intérieures-Direction Générale d'Etat Major à l'attention du Représentant du Ministère des Affaires Etrangères. b) une copie de Maras mudafa hukuk cemiyeti riyaleti.

C 36. 2000 Musulmans Tues Dans Les Massacres Perpétrés Par Les Arméniens Dans 28 Villages Situes Dans Les Entourages De Suregel, Akbaba, Zarusad, Cildir

- **Date** : 22.03 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées au Représentant du Ministère de l'Etat Major

C 37. Des Atrocités Perpétrés Par Les Arméniens Envers La Population Musulmane A Cildir, Zarusad Et Dans Trois Sanjaks

- **Date** : 22.03 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : a) Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées au Représentant du Ministère de l'Etat Major, aux 1^{er} 2^{ème} 3^{ème} 12^{ème} 14^{ème} 20^{ème} Corps d'Armées et aux Villes d'Erzurum, Van, Trabzon et à la Mairie de Erzurum. b) Du Commandant de la 12^{ème} Division au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées. c) Du Préfet d'Erzurum au Commandement de la 15^{ème} Corps d'Armées à la Ville d'Erzurum.(présence d'un tableau)

C 38. La Reprise Des Attaques Contre La Population Musulmane A Ordubad, Ahura, Cilvana Et Buyukvedi

- **Date** : 25.03 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées à la Commission des Représentants

C 39 . Massacre De 500 Musulmans Pendant Leur Voyage En Train De Revan A Gence

- **Date** : 06.04 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées à la

Commission des Représentants

C 40. Les Pressions Exercees Par Les Arméniens Sur La Population Musulmane De Sivin Et De Pilomori

- **Date** : 28.04 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Commandant de la 9^{ème} Division (ka'im makam)-le

Commandement de la 9^{ème} Division de Caucase

C 41. Atrocités Perpétrés Par Les Arméniens Envers Le Peuple Musulman Dans Les Environs De Kars , Sarikamis , Et Karakurt

- **Date** : 05.05 .1920
- **Type de document** : Témoignages
- **Les Correspondants** : Témoignages des habitants de ces lieux

C 42 . L'intensification Des Oppressions Par Les Arméniens Dans Les Regions De Zarusad Et Akbaba

- **Date** : 05.05 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : a) Du Commandant de détachement au Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées. b) Du Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées aux 3^{ème} , 12^{ème} , 13^{ème} ,20^{ème} Corps d'Armées et aux 3^{ème} , 9^{ème} , 11^{ème} , 12^{ème} Divisions.

C 43. Agression Aux Villages D'islam Et De Malakan A Kars Et A Ses Entourages

- **Date** : 25.05 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Aux 3^{ème} , 12^{ème} , 13^{ème} ,20^{ème} Corps d'Armées et aux 3^{ème} , 9^{ème} , 11^{ème} , 12^{ème} Divisions.

C 44 . Génocide Perpétré Par Les Arméniens Dans Les Villages De Uluhanli , Gokcekose, Karadagli Boganli Et Cebecali

- **Date** : 29.05 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants** : Du Commandant du 11^{ème} Divisions au Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées.

C 45 . L'arrivée A Oltu Des Villageois De Suregel Fuyant Les Atrocités Des Arméniens

- **Date** : 04. 06 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Une copie de la Préfecture de Namervan

C 46. Oppressions Commises Par Les Arméniens Dans Les Villages Pres De Novoselim

- **Date :** 09.06 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les Correspondants :** Du Commandant de la 9^{ème} Division au Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées.

C 47. Génocide Perpétré Par Les Arméniens Dans Les Environs De Sarikamis , Oltu, Kars Et Zengibasar

- **Date :** 02. 07 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Au Commandement de la 3^{ème} Division

C 48 . L'assassinat Des Musulmans Par Les Arméniens Lors De Leur Fuite Dans Les Environs De Kars

- **Date :** 15. 07 .1920
- **Type de document :** Témoignage officiel
- **Les Correspondants :** Une lettre de l'Imam de Arsenik

C 49 . Les Massacres Perpétrés Par Les Arméniens A Gole , Oltu Et Kosor

- **Date :** 12. 08 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** a) Du Préfet d'Erzurum au Commandement du 15^{ème} Corps d'Armées. b) Du Commandant de la 9^{ème} Division au Commandement de l'Orient

C 50 . Génocide Perpétré Par Les Arméniens Envers Les Musulmans Dans Les Environs De Kars , Erzurum , Et Gumru

- **Date :** 23. 08 .1920
- **Type de document :** Tableau
- **Les Correspondants :** Le Bilan en forme de tableau des massacres perpétrés

C 51 . Génocide Perpétré Par Les Arméniens Dans Les Villages De Bayburt Et L...

- **Date :** 15. 10 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Une télégramme du Préfet d'Erzurum à la Ville d'Erzurum montrant le nombre de maisons détruites

C 52 . Massacre Perpétré Par Les Arméniens Dans Les Villages De Gole Et L'exode De La Population A Tercan

- **Date :** 16. 10 .1920
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les Correspondants :** Du sous-préfet d'Erzurum à la Préfecture de Tercan.

C 53 . Le Génocide Perpétré Par Les Arméniens Dans Les Villages De Pasinler Pendant Un An

- **Date** : 17. 10 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Du Lieutenant de Hasankal à la Préfecture de Pasinler.

C 54 . La Destruction De 64 Villages A Tortum En Masscrant La Population , La Fuite De Ceux Qui Ont Survécues Des Atrocités

- **Date** : 18. 10 .1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les Correspondants** : Du Préfet d'Erzurum à la Préfecture de Tortum

C 55 .Les Cahiers Concernant Le Génocide Et Les Pillages Perpétrés Par Les Arméniens

- **Date** : 19. 10 .1920
- **Type de document** : Témoignage officielle
- **Les Correspondants** : Tableau concernant le génocide et le pillage

TOME IV

LES TRANSCRIPTIONS ET LES RESUMES DES DOCUMENTS

D1. Le Cahier concernant les enfants masculins orphelins à cause de la génocide faite par les Arméniens

- **Date** : 12.10.1920
- **Type de document** : Cahier officiel
- **Les correspondants**: Préfecture de police d'Erzurum –15^{ème} Corps d'armée Capitaine
- **Interprétation** : Le massacre des Arméniens des Arméniens pendant une année. 328 enfants. Un cahier détaillé. complet. Dans le document se trouve les prénoms, noms, la ville, le département, quartier, date de naissance.

D2. La génocide réalisé par les Arméniens aux alentours des villages attachées à Oltu et Liva pendant une année.

- **Date** : 26.10.1920
- **Type de document** : rapport
- **Les correspondants**: La mairie d'Oltu, Ziya
- **Interprétation** : Le document se compose de 3 articles mais ne porte aucun preuve pour le massacre de 10693 morts. Il n'y a que les noms de 50 – 100 personnes et l'écriture de la mairie Ziya.

D3. Massacre par les Arméniens à Askale et dans ses villages

- **Date** : 28.10.1920
- **Type de document** : Rapport officiel détaillé
- **Les correspondants**: la directeur de la commune d'Aşkale
- **Interprétation** : Détaillé. Le nombre des maisons, des personnes...etc.

D4. Les Atrocités faites par les Arméniens à Süregel et Zarusat

- **Date** : 2.11.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les correspondants**: Le commandent de l'Est KAZIM KARABEKIR

D5. Le massacre des Arméniens à Kosor et Pes et dans les villages aux alentours

- **Date** : 1.12.1920
- **Type de document** : témoignage
- **Les correspondants**: du village Zivart le fils de Hüseyin : imam Ibrahim au sous-préfet de la ville d'Oltu et de Balkaya

D6. Le massacre des Arméniens dans les villages de Toptaş, Gülpınar, et Hamamoğlu attachés à Gölcük

- **Date** : 3.12.1920
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants**: De la commandant et le mandataire de sous-préfet d'Osman au commandant du lieu tranchée de Kars.

D7. Le massacre et le pillage dans 24 villages de Kars

- **Date** : 4.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire et l'information personnelle d'un commandant
- **Les correspondants** : commandant du lieu tranchée de Kars au commandant de l'orient

D8. Les Arméniens ont tué la plupart de 35000 musulmans et les ont forcé à l'immigration de Kars

- **Date** : 4.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : le commandant de lieu tranchée colonel Rüstü au commandant de l'orient

D9. Aux Karye de Zeytun, Demirkapu et Pilümür le pillage et le massacre des soldats Arméniens

- **Date** : 4.12.1920
- **Type de document** : témoignage
- **Les correspondants** : Les habitants et le commandement de Merdenik à Le commandement de tranchée de lieu de Kars

D10. Le massacre dans les villages attachés à Kars et à Sarıkamış

- **Date** : 4.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire avec des tableaux détaillés
- **Les correspondants** : Le commandement de tranchée de lieu, Le colonel Rüstü à Le commandement de la région de l'est

D11. Le pillage des Arméniens dans les villages de Göle

- **Date** : 5.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : Les habitants et le commandement de Merdenik, Le représentant du sous-préfet Osman à Le commandement de tranchée de lieu de Kars

D12. Le massacre et le pillage des Arméniens et des Russes dans des villages attachés à Göle

- **Date** : 5.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : Les habitants et le commandement de Merdenik, Le représentant du sous-préfet Osman à Le commandement de tranchée de lieu de Kars

D13. Le pillage des biens et des affaires d'un meunier de l'ethnie MALAKAN par les Arméniens

- **Date** : 7.12.1920
- **Type de document** : lettre personnelle de plainte
- **Les correspondants** : Le menuier Malakan sur la route de Sarıkamış, Ivan à Le préfecture

D14. Le massacre des Arméniens dans 38 villages musulmans à Digor

- **Date** : 7.12.1920
- **Type de document** : Cahier détaillé de 38 villages
- **Les correspondants** : Les habitants de Digor de Kars à Le préfecture

D15. Usurpation des vêtements et des aliments d'un meunier par les Arméniens dans un village de Belenköy

- **Date** : 7.12.1920
- **Type de document** : lettre personnelle de plainte
- **Les correspondants** : L'un des habitants de Belenkoy, Değirmenci İstapan Semrin.

D16. Le pillage et l'extermination des populations musulmans par les Arméniens dans les villages de Karahamza et Sarıkamış attachés à Kars

- **Date** : 14.12.1920
- **Type de document** : Cahier détaillé avec les signatures des imams de tous les villages
- **Les correspondants** : Kars Le commandement de tranchée de lieu, Rüşdi à Le commandement de la région de l'est

D17. Le génocide dans les villages de Bardız, Kosor, Peneskird par les Arméniens

- **Date** : 19.12.1920
- **Type de document** : Correspondance interne
- **Les correspondants** : Kars Le représentant du préfet à Le commandement de la région de l'est

D18. Le Massacre des Arméniens dans les villages liés à Haramivartan

- **Date** : 23.12.1920
- **Type de document** : témoignage
- **Les correspondants** : Le directeur de la sous-préfecture de Haramivartan, Mehmed

D19. Le pillage, massacre dans 110 villages de Seril, Saderek, Ofreilyas par les Arméniens

- **Date** : 27.12.1920
- **Type de document** : Un rapport officiel détaillé par les civils et les militaires
- **Les correspondants** : de la village de Dervişler ,Rıza efendi, de la village de Noraşen , Fethullah, le lieutenant de /. Corps d'armée Ali

D20. Le pillage et le massacre par les Arméniens dans 55 villages autour de Zaruşad

- **Date** : 3.1.1921
- **Type de document** : Correspondance interne (rapport d'une mairie aux militaires)
- **Les correspondants** : La mairie à Le commandement de la région de l'est

D21. Le recommencement des atrocités par les Arméniens à Erivan

- **Date** : 13.1.1921
- **Type de document** : correspondance interne
- **Les correspondants** : Les habitants de Umum Zengibasara à Le représentant des affaires étrangères, Le commandement de la région de l'est, Le commandement d'Igdir

D22. Massacre dans 62 villages de Uğurca et Percinis Par mes Arméniens

- **Date** : 24.1.1921
- **Type de document** : correspondance interne militaire
- **Les correspondants** : Le commandement de la 11. division

D23. L'extermination des musulmans à Nahçıvan et Iğdır

- **Date :** 28.1.1921
- **Type de document :** témoignages de 28 personnes + des lettres personnels
- **Les correspondants :** Le 2. commandant des Caucases et le sous-préfet à Le commandement de la région de l'est

D24. Massacre dans les villages de Cemil et Móküz par les Arméniens

- **Date :** 12.2.1921
- **Type de document :** Correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** le colonel de l'armée caucase

D25. Le commencement des massacres par les Arméniens bolcheviques contre les musulmans

- **Date :** 23.1921
- **Type de document :** Lettre
- **Les correspondants :** 9. Par l'intermédiaire de 9. division à Corps d'armée

D26. Le génocide par les Arméniens dans les villages musulmans attachés à Erivan et Kars

- **Date :** 11.3.1921
- **Type de document :** Témoignages
- **Les correspondants :** Le commandement de la 12. division à Le commandement de la région de l'est

D27. Le danger de la famine dans les lieux de Karakilis et Celaloğlu

- **Date :** 3.4.1921
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** Le commandement général de Kars à Le commandement de la région de l'est

D28. De l'arrêt de l'oppression et le pillage des Arméniens dans les villages de Karakilis

- **Date :** 10.4.1921
- **Type de document :** correspondance entre deux armées
- **Les correspondants :** Le commandant de la 11. armée rouge, camarade Kekere à Hüsamettin Bey
- **Interprétation :** lettre par un commandant de l'armée rouge

D29. Le cahier qui montre le massacre de la population musulmane et les villages brûlés à Erzurum

- **Date :** 21.11.1921
- **Type de document :** Cahier détaillé (rapport d'un sous-préfet aux militaires)
- **Les correspondants :** Le sous-préfet de Pasinler à Le commandement de la région de l'est

D30. Le Massacre des Arméniens à Hinis contre les musulmans

- **Date :** 22.11.1921
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants :** Le sous-préfet de Hinis à Le commandement de la région de l'est

D31. Le massacre des Arméniens à Tercan

- **Date :** 29.11.1921
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants :** Sous-préfet de Tercan à Le commandement de la région de l'est

D32. Le massacre des Arméniens dans les villages Turcs de Nahçıvan

- **Date :** 22.12.1921
- **Type de document :** témoignage
- **Les correspondants :** Sehbender Mehmed Ragıb

D33. Le massacre et le pillage par les Arméniens et les roumis lors de la conquête Russe de Bayburt

- **Date :** 25.12.1921
- **Type de document :** correspondance interne militaire
- **Les correspondants :** 9.Corps d'armée commandant représentant Rüşdü à Le commandement de la région de l'est

D34. Le massacre des musulmans dans les villages de Suregel et Arzuti par les Arméniens

- **Date :** 10.12.1922
- **Type de document :** Correspondance interne
- **Les correspondants :** les mairies de Erzurum, Erzincan, Trabzon, Bayezid, Ardahan, Kars au commandement de l'orient

3. STATISTIQUE

TOME I 1906 - 1918

LES DOCUMENTS UTILISES

LES TYPES DES DOCUMENTS	LES CHIFFRES	AU TOTAL
Article de presse	1	
Témoignage	11	
Tableau	2	
Correspondance interne	8	
Correspondance interne militaire	1	
Correspondance secrète	3	
Mémoire	1	26

LES EVENEMENTS PAR RAPPORT AUX ANNEES

ANNEE	NOMBRE DES EVENEMENTS
1906	1
1907	-
1908	-
1909	-
1910	-
1910	-
1911	-
1912	-
1913	-
1914	-
1915	1
1916	18
1917	1
1918	5
AU TOTAL	26

TOME 2 1919

LES TYPES DES DOCUMENTS	LES CHIFFRES	AU TOTAL
Tableau	1	
Correspondance secrète	1	
Correspondance interne	17	
Correspondance interne militaire	14	
Pétition	1	
Rapport Militaire	1	
Correspondance entre l'armée ottoman et les représentants étrangers	3	38

LES EVENEMENTS PAR RAPPORT AUX ANNEES

ANNEE	NOMBRE DES EVENEMENTS
1919	38

TOME III 1919 – 1920

LES TYPES DES DOCUMENTS	LES CHIFFRES	AU TOTAL
Correspondance interne	23	
Correspondance interne militaire	24	
Témoignage	7	
Tableau	1	55

LES EVENEMENTS PAR RAPPORT AUX ANNEES

ANNEE	NOMBRE DES EVENEMENTS
1919	21
1920	34

TOME IV 1920 – 1922

LES TYPES DES DOCUMENTS	LES CHIFFRES	AU TOTAL
Cahier officiel	4	
Rapport	3	
Correspondance interne	7	
Témoignage	6	
Correspondance interne militaire	11	
Lettre personnel de complainte	3	
Correspondance entre 2 armées étrangères	1	34

LES EVENEMENTS PAR RAPPORT AUX ANNEES

ANNEE	NOMBRE DES EVENEMENTS
1920	19
1921	14
1922	1

AU TOTAL 1906 – 1922

TOME I,II,III,IV

LES TYPES DES DOCUMENTS	LES CHIFFRES
Article de presse	1
Témoignage	24
Tableau	4
Correspondance interne	55
Correspondance interne militaire	50
Correspondance secrète	4
Mémoire	1
Pétition	1
Rapport Militaire	5
Correspondance entre l'armée ottoman et les représentants étrangers	3
Cahier officiel	4
Lettre personnel de complainte	3
Correspondance entre 2 armées étrangères	1